

| | | |
|------------|---|--|
| STN | Hydroizolačné pásy a fólie Definície a charakteristiky podkladových vrstiev Časť 1: Podkladové vrstvy pre skladané strešné krytiny | STN EN 13859-1 72 7663 |
|------------|---|--|

Flexible sheets for waterproofing. Definition and characteristics of underlays. Part 1: Underlays for discontinuous roofing

Feuilles souples d'étanchéité. Définitions et caractéristiques des écrans souples. Partie 1: Écrans souples de sous-toiture pour couverture en petits éléments discontinus

Abdichtungsbahnen. Definitionen und Eigenschaften von Unterdeck- und Unterspannbahnen. Teil 1: Unterdeck- und Unterspannbahnen für Dachdeckungen

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN 13859-1: 2014.
Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.
Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of European Standard EN 13859-1: 2014.
It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.
It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 13859-1 z novembra 2014, ktorá od 1. 11. 2014 nahradila STN EN 13859-1 z februára 2011 v celom rozsahu.

119889

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2015

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2014 CEN, ref. č. EN 13859-1: 2014.

Táto norma obsahuje šesť národných poznámok.

Koexistencia zrušenej harmonizovanej normy

EN 13859-1: 2014 je normou, pri ktorej sa predpokladá jej zverejnenie v Úradnom vestníku Európskej únie, čím vznikne možnosť na uplatňovanie označovania CE výrobkov spadajúcich pod predmet tejto normy. Dátum zrušenia predchádzajúcej normy vyplýva z rozhodnutia CEN a nemusí byť totožný s koncom koexistenčného obdobia, ako ho uvedie Úradný vestník EÚ. Požiadavky podľa pôvodnej normy sa môžu uplatňovať až do ukončenia koexistenčného obdobia.

Citované normy

EN 1107-1 zavedená v STN EN 1107-1: 2001 Hydroizolačné pásy a fólie. Časť 1: Asfaltové pásy na hydroizoláciu striech. Stanovenie rozmerovej stálosti (72 7631)

EN 1107-2 zavedená v STN EN 1107-2: 2002 Hydroizolačné pásy a fólie. Stanovenie rozmerovej stálosti. Časť 2: Plastové a gumové pásy na hydroizoláciu striech (72 7631)

EN 1109 zavedená v STN EN 1109: 2013 Hydroizolačné pásy a fólie. Asfaltové pásy na hydroizoláciu striech. Stanovenie ohybnosti pri nízkych teplotách (72 7633)

EN 1296 zavedená v STN EN 1296: 2002 Hydroizolačné pásy a fólie. Asfaltové, plastové a gumové pásy a fólie na hydroizoláciu striech. Metóda umelého starnutia vplyvom dlhodobého vystavenia zvýšenej teplote (72 7648)

EN 1297 zavedená v STN EN 1297: 2005 Hydroizolačné pásy a fólie. Asfaltované, plastové a gumové (kaučukové) pásy na hydroizoláciu striech. Metóda umelého starnutia po dlhobodej expozícii pri kombinácii UV žiarenia, zvýšenej teploty a vody (72 7654)

EN 1848-1 zavedená v STN EN 1848-1: 2001 Hydroizolačné pásy a fólie. Stanovenie dĺžky, šírky a priamosti. Časť 1: Asfaltové pásy na hydroizoláciu striech (72 7640)

EN 1848-2 zavedená v STN EN 1848-2: 2002 Hydroizolačné pásy a fólie. Stanovenie dĺžky, šírky a priamosti. Časť 2: Plastové a gumové pásy na hydroizoláciu striech (72 7640)

EN 1849-1 zavedená v STN EN 1849-1: 2001 Hydroizolačné pásy a fólie. Stanovenie hrúbky a plošnej hmotnosti. Časť 1: Asfaltové pásy na hydroizoláciu striech (72 7641)

EN 1849-2 zavedená v STN EN 1849-2: 2010 Hydroizolačné pásy a fólie. Stanovenie hrúbky a plošnej hmotnosti. Časť 2: Plastové a gumové pásy na hydroizoláciu striech (72 7641)

EN 1928: 2000 zavedená v STN EN 1928: 2001 Hydroizolačné pásy a fólie. Asfaltové, plastové a gumové pásy a fólie na hydroizoláciu striech. Stanovenie vodotesnosti (72 7680)

EN 1931 zavedená v STN EN 1931: 2001 Hydroizolačné pásy a fólie. Asfaltové, plastové a gumové pásy a fólie na hydroizoláciu striech. Stanovenie priepustnosti vodnej pary (72 7644)

EN 12310-1: 1999 zavedená v STN EN 12310-1: 2002 Hydroizolačné pásy a fólie. Časť 1: Asfaltové pásy na hydroizoláciu striech. Stanovenie odolnosti proti pretrhnutiu (driekom klinca) (72 7636)

EN 12311-1 zavedená v STN EN 12311-1: 2002 Hydroizolačné pásy a fólie. Časť 1: Asfaltové pásy na hydroizoláciu striech. Stanovenie ťahových vlastností (72 7637)

EN 13111 zavedená v STN EN 13111: 2010 Hydroizolačné pásy a fólie. Podkladové vrstvy pre skladané strešné krytiny a steny. Stanovenie odolnosti proti prenikaniu vody (72 7675)

EN 13416: 2001 zavedená v STN EN 13416: 2002 Hydroizolačné pásy a fólie. Asfaltové, plastové a gumové pásy a fólie na hydroizoláciu striech. Pravidlá na odber vzoriek (72 7652)

EN 13501-1: 2007 + A1: 2009 zavedená v STN EN 13501-1 + A1: 2010 Klasifikácia požiarnych charakteristík stavebných výrobkov a prvkov stavieb. Časť 1: Klasifikácia využívajúca údaje zo skúšok reakcie na oheň (Konsolidovaný text) (92 0850)

EN 15976 zavedená v STN EN 15976: 2011 Hydroizolačné pásy a fólie. Stanovenie emisivity (72 7681)

EN ISO 11925-2 zavedená v STN EN ISO 11925-2: 2011 Skúšky reakcie na oheň. Zapáliteľnosť stavebných výrobkov vystavených priamemu pôsobeniu plameňového horenia. Časť 2: Skúška jednoplameňovým zdrojom (ISO 11925-2: 2010) (92 0211)

EN ISO 12572 zavedená v STN EN ISO 12572: 2003 Tepelno-vlhkostné vlastnosti stavebných materiálov a výrobkov. Stanovenie priepustnosti vodnej pary (ISO 12572: 2001) (73 0595)

Súvisiace právne predpisy

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 305/2011 z 9. 3. 2011 (OJ L 88 zo 4. 4. 2011), ktorým sa ustanovujú harmonizované podmienky uvádzania stavebných výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje smernica Rady 89/106/EHS;

zákon č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;

zákon č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Vypracovanie normy

Spracovateľ: Icopal a. s., Továrenská 1, 943 01 Štúrovo, Ing. Edit Tapló Kocsis

Technická komisia: TK 103 Strechy a hydroizolácie

**Hydroizolačné pásy a fólie
Definície a charakteristiky podkladových vrstiev
Časť 1: Podkladové vrstvy pre skladané strešné krytiny**

Flexible sheets for waterproofing
Definition and characteristics of underlays
Part 1: Underlays for discontinuous roofing

Feuilles souples d'étanchéité.
Définitions et caractéristiques
des écrans souples.
Partie 1: Écrans souples de sous-toiture
pour couverture en petits éléments
discontinus

Abdichtungsbahnen. Definitionen
und Eigenschaften von Unterdeck-
und Unterspannbahnen.
Teil 1: Unterdeck- und
Unterspannbahnen für Dachdeckungen

Túto európsku normu schválil CEN 16. februára 2014.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické údaje týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Obsah

strana

| | |
|--|----|
| Predhovor | 8 |
| 1 Predmet normy | 8 |
| 2 Normatívne odkazy | 8 |
| 3 Termíny a definície | 10 |
| 4 Vlastnosti výrobku | 10 |
| 4.1 Všeobecne | 10 |
| 4.2 Rozmery, priamosť a plošná hmotnosť | 10 |
| 4.3 Vlastnosti súvisiace s aplikáciou | 11 |
| 4.4 Nebezpečné látky | 12 |
| 5 Skúšanie | 12 |
| 5.1 Odber vzoriek | 12 |
| 5.2 Skúšobné metódy | 12 |
| 6 Posudzovanie a overovanie nemennosti parametrov – AVCP | 14 |
| 6.1 Všeobecne | 14 |
| 6.2 Skúšky typu | 14 |
| 6.3 Systém riadenia výroby (SRV) | 15 |
| 7 Technický list výrobku | 18 |
| 8 Označovanie, štítkovanie a balenie | 18 |
| Príloha A (normatívna) – Stanovenie ťahových vlastností | 19 |
| A.1 Všeobecne | 19 |
| A.2 Prístroj | 19 |
| A.3 Odber vzoriek | 19 |
| A.4 Príprava skúšobných telies | 19 |
| A.5 Postup | 19 |
| A.6 Vyjadrenie a vyhodnotenie výsledkov | 20 |
| A.7 Protokol o skúške | 21 |
| Príloha B (normatívna) – Stanovenie odolnosti proti pretrhnutiu | 22 |
| B.1 Všeobecne | 22 |
| B.2 Prístroj | 22 |
| B.3 Odber vzoriek | 22 |
| B.4 Príprava skúšobných telies | 22 |
| B.5 Postup | 22 |
| B.6 Vyjadrenie a vyhodnotenie výsledkov | 22 |
| B.7 Protokol o skúške | 23 |

| | |
|---|----|
| Príloha C (normatívna) – Umelé starnutie pri vystavení kombinácii UV žiarenia a zvýšenej teploty | 24 |
| C.1 Všeobecne..... | 24 |
| C.2 Podstata | 24 |
| C.3 Prístroj | 24 |
| C.4 Príprava skúšobných telies | 24 |
| C.5 Postup | 24 |
| C.6 Vyjadrenie výsledkov..... | 25 |
| C.7 Protokol o skúške | 25 |
| Príloha D (normatívna) – Určenie typu výrobku a početnosť skúšok pri systéme riadenia výroby | 26 |
| Príloha E (informatívna) – Príklad technického listu výrobku | 27 |
| Príloha F (normatívna) – Stanovenie vodotesnosti spojov | 29 |
| F.1 Všeobecne..... | 29 |
| F.2 Termíny a definície | 29 |
| F.3 Postup | 29 |
| F.4 Prístroj | 29 |
| F.5 Príprava skúšobných telies | 29 |
| F.6 Postup | 29 |
| F.7 Vyhodnotenie..... | 29 |
| F.8 Protokol o skúške | 30 |
| Príloha ZA (informatívna) – Články tejto európskej normy týkajúce sa ustanovení nariadenia EÚ o stavebných výrobkoch (CPR) | 31 |
| ZA.1 Predmet a relevantné vlastnosti | 31 |
| ZA.2 Postup posudzovania a overovania nemennosti parametrov (AVCP) podkladových pásov | 32 |
| ZA.2.1 Systémy AVCP | 32 |
| ZA.2.2 Vyhlásenie o parametroch (VoP) | 34 |
| ZA.2.2.1 Všeobecne..... | 34 |
| ZA.2.2.2 Obsah | 35 |
| ZA.2.2.3 Príklad VoP..... | 35 |
| ZA.3 Označenie CE a štítkovanie | 37 |
| Literatúra | 40 |

Predhovor

Tento dokument (EN 13859-1: 2014) vypracovala technická komisia CEN/TC 254 Hydroizolačné pásy, ktorej sekretariát je v NEN.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskoršie do októbra 2014 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskoršie do októbra 2014.

Je potrebné upozorniť na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu by mohli byť predmetom patentových práv. CEN [a/alebo CENELEC] nie sú zodpovedné za identifikáciu niektorých alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 13859-1: 2010.

V novom vydaní sa vykonali tieto hlavné technické zmeny:

- a) pridali sa aplikácie súvisiace s charakteristikou emisivity;
- b) znenie a príloha ZA sa upravili podľa CPR¹.

EN 13859 Hydroizolačné pásy a fólie. Definície a charakteristiky podkladových vrstiev pozostáva z nasledovných častí:

- *Časť 1: Podkladové vrstvy pre skladané strešné krytiny (tento dokument),*
- *Časť 2: Podkladové vrstvy pre steny.*

Tento dokument vypracoval CEN na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu, aby sa podporili základné požiadavky nariadenia (EÚ) č. 305/2011.

Vzťah k nariadeniu (EÚ) č. 305/2011 sa uvádza v informatívnej prílohe ZA, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto normy.

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovenskej republiky Macedónsko, Cyprus, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

1 Predmet normy

Táto európska norma špecifikuje charakteristiky podkladových vrstiev, ktoré sú určené na použitie pod skladané strešné krytiny. Vymedzuje požiadavky a skúšobné metódy a zabezpečuje postup preukazovania zhody výrobkov s požiadavkami tohto dokumentu.

2 Normatívne odkazy

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije posledné vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

EN 1107-1 *Flexible sheets for waterproofing – Part 1: Bitumen sheets for roof waterproofing – Determination of dimensional stability*. [Hydroizolačné pásy a fólie. Časť 1: Asfaltové pásy na hydroizoláciu striech. Stanovenie rozmerovej stálosti.]

EN 1107-2 *Flexible sheets for waterproofing – Determination of dimensional stability – Part 2: Plastic and rubber sheets for roof waterproofing*. [Hydroizolačné pásy a fólie. Stanovenie rozmerovej stálosti. Časť 2: Plastové a gumové pásy na hydroizoláciu striech.]

EN 1109 *Flexible sheets for waterproofing – Bitumen sheets for roof waterproofing – Determination of flexibility at low temperature*. [Hydroizolačné pásy a fólie. Asfaltové pásy na hydroizoláciu striech. Stanovenie ohybnosti pri nízkych teplotách.]

¹ NÁRODNÁ POZNÁMKA. – CPR – angl. Construction Products Regulation – slov. Nariadenie o stavebných výrobkoch.

EN 1296 *Flexible sheets for waterproofing – Bitumen, plastic and rubber sheets for roofing – Method of artificial ageing by long term exposure to elevated temperature.* [Hydroizolačné pásy a fólie. Asfaltové, plastové a gumové pásy a fólie na hydroizoláciu striech. Metóda umelého starnutia vplyvom dlhodobého vystavenia zvýšenej teplote.]

EN 1297 *Flexible sheets for waterproofing – Bitumen, plastic and rubber sheets for roof waterproofing – Method of artificial ageing by long term exposure to the combination of UV radiation, elevated temperature and water.* [Hydroizolačné pásy a fólie. Asfaltové, plastové a gumové (kaučukové) pásy na hydroizoláciu striech. Metóda umelého starnutia vplyvom dlhodobého vystavenia kombinácii UV žiarenia, zvýšenej teploty a vody.]

EN 1848-1 *Flexible sheets for waterproofing – Determination of length, width and straightness – Part 1: Bitumen sheets for roof waterproofing.* [Hydroizolačné pásy a fólie. Stanovenie dĺžky, šírky a priamosti. Časť 1: Asfaltové pásy na hydroizoláciu striech.]

EN 1848-2 *Flexible sheets for waterproofing – Determination of length, width, straightness and flatness – Part 2: Plastic and rubber sheets for roof waterproofing.* [Hydroizolačné pásy a fólie. Stanovenie dĺžky, šírky a priamosti. Časť 2: Plastové a gumové pásy na hydroizoláciu striech.]

EN 1849-1 *Flexible sheets for waterproofing – Determination of thickness and mass per unit area – Part 1: Bitumen sheets for roof waterproofing.* [Hydroizolačné pásy a fólie. Stanovenie hrúbky a plošnej hmotnosti. Časť 1: Asfaltové pásy na hydroizoláciu striech.]

EN 1849-2 *Flexible sheets for waterproofing – Determination of thickness and mass per unit area – Part 2: Plastic and rubber sheets for roof waterproofing.* [Hydroizolačné pásy a fólie. Stanovenie hrúbky a plošnej hmotnosti. Časť 2: Plastové a gumové pásy na hydroizoláciu striech.]

EN 1928: 2000 *Flexible sheets for waterproofing – Bitumen, plastic and rubber sheets for roof waterproofing – Determination of watertightness.* [Hydroizolačné pásy a fólie. Asfaltové, plastové a gumové pásy a fólie na hydroizoláciu striech. Stanovenie vodotesnosti.]

EN 1931 *Flexible sheets for waterproofing – Bitumen, plastic and rubber sheets for roof waterproofing – Determination of water vapour transmission properties.* [Hydroizolačné pásy a fólie. Asfaltované, plastové a gumové pásy a fólie na hydroizoláciu striech. Stanovenie priepustnosti vodných pár.]

EN 12310-1: 1999 *Flexible sheets for waterproofing – Part 1: Bitumen sheets for waterproofing – Determination of resistance to tearing (nail shank).* [Hydroizolačné pásy a fólie. Časť 1: Asfaltové, plastové a gumové pásy a fólie na hydroizoláciu striech. Stanovenie odolnosti proti pretrhnutiu (driekom klinca).]

EN 12311-1 *Flexible sheets for waterproofing – Part 1: Bitumen sheets for roof waterproofing – Determination of tensile properties.* [Hydroizolačné pásy a fólie. Časť 1: Asfaltové pásy na hydroizoláciu striech. Stanovenie ťahových vlastností.]

EN 13111 *Flexible sheets for waterproofing – Underlays for discontinuous roofing and walls – Determination of resistance to water penetration.* [Hydroizolačné pásy a fólie. Podkladové vrstvy pre skladané strešné krytiny a steny. Stanovenie odolnosti proti prenikaniu vody.]

EN 13416: 2001 *Flexible sheets for waterproofing – Bitumen, plastic and rubber sheets for roof waterproofing – Rules for sampling.* [Hydroizolačné pásy a fólie. Asfaltové, plastové a gumové pásy a fólie na hydroizoláciu striech. Pravidlá na odber vzoriek.]

EN 13501-1: 2007 + A1: 2009 *Fire classification of construction products and building elements – Part 1: Classification using test data from reaction to fire tests.* [Klasifikácia požiarnej charakteristiky stavebných výrobkov a prvkov stavieb. Časť 1: Klasifikácia využívajúca údaje zo skúšok reakcie na oheň.]

EN 15976 *Flexible sheets for waterproofing. Determination of emissivity.* [Hydroizolačné pásy a fólie. Stanovenie emisivity.]

EN ISO 11925-2 *Reaction to fire tests – Ignitability of building products subjected to direct impingement of flame – Part 2: Single-flame source test (ISO 11925-2: 2010).* [Skúšky reakcie na oheň. Zapáliteľnosť stavebných výrobkov vystavených priamemu pôsobeniu plameňového horenia. Časť 2: Skúška jedнопłameňovým zdrojom (ISO 11925-2: 2010).]

EN ISO 12572 *Hygrothermal performance of building materials and products – Determination of water vapour transmission properties (ISO 12572: 2001).* [Tepelno-vlhkostné vlastnosti stavebných materiálov a výrobkov. Stanovenie priepustnosti vodnej pary (ISO 12572: 2001).]